

Číslo stavby dodavatele: LN 055 064

Číslo dohody SČVK: 2018_01526

Číslo dohody odběratele:

Evidenční číslo odběru dodavatele: 681180615

**Dohoda o úpravě vzájemných práv a povinností mezi dvěma vlastníky provozně
souvisejících vodovodů pro veřejnou potřebu**
uzavřená na základě § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro
veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích)

**1.
Účastníci dohody**

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

na straně jedné jako vlastník vodovodní sítě a dodavatel

(dále jen SVS nebo Dodavatel)

zastoupená společností:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

zastoupena Ing. Otou Stehnem, provozním ředitelem

jako provozovatel vodovodní sítě a zmocněný zástupce SVS

(dále jen SČVK nebo provozovatel Dodavatele)

a

Podhola – stavební firma, s.r.o.

se sídlem Podbořany, Partyzánská 93, PSČ 441 01

IČ: 27295443, DIČ: CZ 27295443

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl C, vložka 23070

zastoupena Ing. Karlem Podholou, jednatelem společnosti

na straně druhé jako vlastník vodovodní sítě, do které bude voda předána

(dále jen Odběratel)

ve smyslu ustanovení §8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZVK“), tuto dohodu:

Preambule

Dodavatel je vlastníkem vodovodu pro veřejnou potřebu, identifikační číslo majetkové evidence 4210-723231-49099469-1/1 (vodovod Podbořany) jakožto provozně souvisejícího vodovodu.

Odběratel je vlastníkem a současně provozovatelem vodovodu pro veřejnou potřebu, vodovodní řad PE 90 pro 10 RD v lokalitě Bílý Kopec v Podbořanech jakožto provozně souvisejícího vodovodu.

Pokud je v textu užíván pojem „vodné“, považují smluvní strany tento pojem za „cenu vody předané“.

2.

Předmět dohody

Převzetí pitné vody z veřejného vodovodu Dodavatele do veřejného vodovodu Odběratele a práva a povinnosti s dodávkou a převzetím související.

I. Místo předání a místo měření

1. Místem plnění dodávky je předávací místo - vodoměrná šachta ve vlastnictví Odběratele na parcele p.č. 1685/1 v k.ú. Podbořany. Geodetické souřadnice X-782105,065 Y-985810,139 Zaměření předávacího místa provedl a geodetické zaměření předal Odběratel Dodavateli před podpisem této dohody.
2. Měření objemu předané vody bude zajištěno objemovým měřidlem ve vlastnictví Dodavatele splňujícím zákonné podmínky pro fakturaci Vodného dle bodu II/9. Vodoměr je umístěn ve stávající vodoměrné šachtě – přímo na předávacím místě.

II. Povinnosti dodavatele

1. Dodávat vodovodem pro veřejnou potřebu Podbořany odběrateli pitnou vodu do vodovodu pro veřejnou potřebu v lokalitě 10 RD Bílý Kopec Podbořany v objemu níže uvedeném, a to za úplatu, která je níže definována jako **Vodné**.
2. Pro dodávky blíže specifikované v bodě II/1. využívat pitnou vodu z vodovodu Podbořany identifikační číslo majetkové evidence 4210-723231-49099469-1/1, zdrojová oblast ÚV Žlutice (pitná voda převzatá od VaK K. Vary).
3. Měřit objem dodávané pitné vody a provádět pravidelné odečty měřidla dle harmonogramu odečtů.

4. Kalkulovat cenu pro vodu předanou (dále jen „Vodné“) v souladu s platnými cenovými předpisy tj. pro rok 2018 podle platného Výměru MF č. 01/2018 vydaného pod Č.j.: MF-24656/2017/1601-1, kterým se vydává seznam zboží s regulovanými cenami a v dalších letech vždy podle aktuálního Výměru. Vlastní výpočet Vodného bude prováděn v členění nákladových položek odpovídajícím příloze č. 19 vyhlášky č. 428/2011 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích) ve znění pozdějších předpisů. Vodné bude stanoveno jako jednotková cena za 1 m³ dodané pitné vody. Aktuální výši Vodného pro následující kalendářní rok oznámí Dodavatel Odběrateli nejpozději do 31. prosince běžného roku.
5. Oznámit odběrateli přerušení nebo omezení dodávky pitné vody v odůvodněných případech při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních prací, alespoň 15 dnů předem současně s oznámením doby trvání provádění plánovaných oprav, udržovacích nebo revizních prací.
6. Oznámit odběrateli přerušení nebo omezení dodávek pitné vody z důvodu jeho prodlení s placením po dobu delší než 60 dnů alespoň 3 dny předem.
7. Neprodleně odstranit příčinu přerušení nebo omezení dodávek pitné vody, bezodkladně obnovit dodávky pitné vody, a to v případech přerušení nebo omezení dodávek pitné vody z důvodu živelné pohromy, při havárii vodovodu nebo při možném ohrožení zdraví lidí nebo majetku.
8. V případě přerušení dodávky vody z důvodů uvedených v čl. I odst. 5. ,6., 7. není dodavatel povinen zajistit náhradní zásobování pitnou vodou.
9. Zajistit řádný technický stav měřicího zařízení (vodoměr) v předávací vodoměrné šachtě. Měřicí zařízení, musí odpovídat zákonu č. 505/1990 Sb., o metrologii, ve znění pozdějších předpisů a souvisejících vyhlášek, kterými se stanoví požadavky na vodoměry. Dodavatel má právo zajistit jednotlivé části měřicího zařízení proti neoprávněné manipulaci montážními plombami.
10. Informovat odběratele o zamýšlených stavebních změnách na svém vodovodu, pokud mohou mít vliv na vodovod ve vlastnictví odběratele.

III. Práva dodavatele:

1. Fakturovat ročně Vodné dle množství dodané vody za uplynulé fakturační období odběrateli. Výše fakturované částky bude vypočtena jako součin jednotkové ceny Vodného platné v daném kalendářním roce a skutečného množství dodané vody dle měřicího zařízení v místě plnění dodávky s připočtením DPH dle platných právních předpisů. Splatnost faktur se sjednává ve lhůtě patnácti pracovních dnů ode dne doručení faktury odběrateli. Fakturační období je září každého roku. Pro případ opožděné platby faktury se odběratel zavazuje zaplatit dodavateli úrok z prodlení ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení. Faktury bude dodavatel dle dohody zasílat elektronicky v PDF formátu na e-mailovou adresu odběratele podhola@iol.cz.
2. Dodavatel se zavazuje dodávat do vodovodu pro veřejnou potřebu pitnou vodu v množství:

Průměrné denní množství	Q_{denní}	18,00 m³/den
Maximální denní množství	Q_{dmax}	22,08 m³/den
Maximální roční množství	Q_{roční}	6 570 m³/rok

Maximální okamžitý průtok**0,56 l/s**

3. Upravit (snížit) dodávané množství v případě dlouhodobějšího snížení dodávky pitné vody přiváděcím potrubím z vodovodu Podbořany v poměru odebírané vody.
4. V případě, že budou odběratelem bez předchozího odsouhlasení dodavatelem opakovaně překročena množství uvedená v bodě III/2, je dodavatel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši dvojnásobku Vodného platného v daném období za každý celý m³ pitné vody přesahující uvedený množstevní limit. Překročení množství uvedených v bodech III/2 oznámí dodavatel neprodleně po zjištění písemně odběrateli.

IV. Povinnosti odběratele:

1. Uhradit řádně a včas Vodné, dle fakturace za dodanou pitnou vodu Dodavateli včetně případných sankčních plateb dle čl. 2/III. odst. 4 této dohody.
2. Platit měsíčně zálohy na vodné podle plánu záloh stanoveného na základě předchozího množství dodané pitné vody. Sjednaná výše zálohových plateb do prvního vyúčtování je 13 000,- Kč/měsíčně.
3. Informovat písemně Dodavatele o zamýšlených stavebních změnách na svém vodovodu, pokud mohou mít vliv na vodovod ve vlastnictví Dodavatele, vždy informovat o zamýšleném prodloužení vodovodu i jiných investorů.
4. Udržovat předávací vodoměrnou šachtu s vystrojením (vyjma vodoměru ve vlastnictví dodavatele) v řádném technickém stavu.
5. Umožnit Dodavateli trvalý přístup do vodoměrné šachty ve vlastnictví Odběratele za účelem údržby a odečtů měřidla.
6. Nezasahovat do měřícího zařízení ve vlastnictví Dodavatele v předávací vodoměrné šachtě. Jakýkoli zásah do měřícího zařízení je nepřípustný. Manipulace s uzavíracím šoupětem jsou smluvní strany oprávněny provádět pouze za přítomnosti obou smluvních stran. Odběratel se zavazuje bez ohledu na zavinění zaplatit dodavateli smluvní pokutu ve výši 20 000,- Kč za každý případ poškození vodoměru včetně zařízení pro dálkové přenosy, montážní plomby a plomby prokazující úřední ověření vodoměru.
7. Oznámit písemně Dodavateli přerušení nebo omezení dodávek pitné vody v odůvodněných případech při provádění plánovaných oprav, udržovacích a revizních prací, alespoň 15 dnů předem vzhledem k omezení odběrů.
8. Zajistit řádný technický stav a provoz provozně souvisejícího vodovodu pro veřejnou potřebu.
9. V případě přerušení dodávky vody z důvodů uvedených v čl. I odst. 5. ,6., 7. si Odběratel zajistí náhradní zásobování pitnou vodou, a to na své náklady.

V. Práva odběratele:

1. Být plynule zásoben pitnou vodou z vodovodu pro veřejnou potřebu v množství dle článku 2. III. 2 této dohody.
2. Být neprodleně informován o jakémkoliv zásahu do měřícího zařízení, účastnit se pravidelných odečtů vodoměru realizovaných dle harmonogramu odečtů.

3.**Plnění této dohody prostřednictvím provozovatelů vodovodů**

1. Provozovatelem vodovodu pro veřejnou potřebu, jež provozuje vodohospodářský majetek Dodavatele na dotčeném území je společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., IČ: 490 99 451, se sídlem Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50.
 - Vzhledem k tomu, že Dodavatel převedl svá práva a povinnosti vyplývající z provozování vodovodů na dotčeném území na výše uvedeného provozovatele v souladu se ZoVaK, včetně práva přijímat vodné dle § 8 odst. 13 ZoVaK, a práva technicky posuzovat zamýšlené stavební změny na vodovodu provozovatele, jež by mohly mít vliv na vodovod ve vlastnictví Dodavatele, dohodly se Smluvní strany na tom, že jejich veškerá vzájemná práva a povinnosti vyplývající z této dohody a vztahující se k provozování vodovodů na jejich území bude Dodavatel vykonávat prostřednictvím výše uvedeného provozovatele.
 - S ohledem na výše uvedené má provozovatel Dodavatele právo fakturovat a inkasovat Vodné dle čl. 2/II.odst. 1 a 2/III. odst. 1 této dohody přímo Odběrateli.
2. Provozovatelem vodovodu pro veřejnou potřebu, jež provozuje vodohospodářský majetek Odběratele na dotčeném území je Odběratel sám.
3. Dodavatel a Odběratel jsou povinni zajistit souhlas svého provozovatele s touto Dohodou.

4.**Účinnost smlouvy a registr smluv**

1. V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že kupující zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dnů od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Prodávající může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že kupujícímu umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
2. Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

3. Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
4. V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. V. platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně
5. K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nesplňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran.

5.

Společná a závěrečná ustanovení

1. Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.
2. Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato dohoda je v souladu s ustanovením §8 odst. 3 zák. č. 274/2001 Sb. podmínkou kolaudačního souhlasu podle stavebního zákona.
4. Pro smluvní vztah a práva a povinnosti, jež z této dohody vyplývají, se použije přiměřeně Reklamační řád společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., v platném znění. Reklamační řád je přístupný na www.scvk.cz
5. Tuto dohodu je kterákoliv ze stran oprávněna písemně vypovědět s výpovědní lhůtou v délce trvání dvanácti měsíců, která počne běžet prvním dnem následujícího měsíce po doručení výpovědi adresované druhé ze smluvních stran.
6. V případě, že se kterákoliv ustanovení této dohody stane nebo ukáže neplatným, neúčinným či nevykonatelným, nebude mít tento stav vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost ostatních ustanovení.
7. Dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu všech účastníků.
8. Tato dohoda nahrazuje odběratelskou smlouvu č. 69076273 včetně jejich dodatků.
9. Změny a doplňky této dohody je možno učinit pouze písemnou formou se souhlasem všech stran.
10. Tato dohoda se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž po dvou obdrží každá ze stran dohody.

11. Všechny strany dohody si shora uvedenou dohodu přečetly a prohlašují, že obsahuje jejich pravou vůli a že ji uzavírají svobodně a vážně nikoliv v tísni za nápadně nevýhodných podmínek.
12. Tato dohoda je závazná i pro provozovatele vodohospodářské infrastruktury ve vlastnictví odběratele.

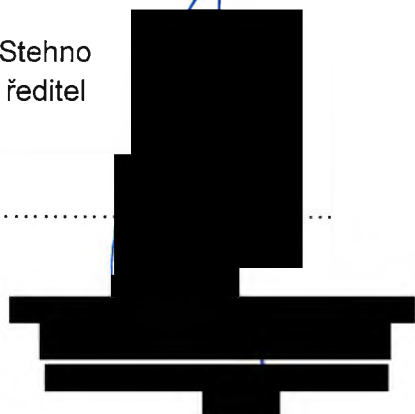
V Teplicích dne **17-04-2018**

V **PODBOŘANECH**, dne **23.4.2018**

Za společnost
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

Ing. Ota Stehno
provozní ředitel

Podpis:.....



Za společnost
Podhola – stavební firma, s.r.o.

Ing. Karel Podhola
jednatel společnosti



Přílohy:

Plná moc společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s. udělená pro účely této dohody společnosti Severočeské vodovody a kanalizace, a.s

Situační plánek místa napojení souvisejících infrastruktur

Cenový výměr vodného pro rok 2018



PLNÁ MOC

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689

415 50 Teplice

IČ: 49099469

uděluje

plnou moc v souladu s ust. § 441 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, společnosti Severočeské vodovody a kanalizace a.s., IČ 49099451, se sídlem Přítkovská 1689, Teplice na dobu neurčitou od 1.12.2013, po dobu platnosti Smlouvy o nájmu majetku oboru vodovodů a kanalizací, kterou uzavřely Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace a.s. dne 26.8.1999.

Rozsah plné moci:

Severočeská vodárenská společnost a.s. zmocňuje tímto společnost Severočeské vodovody a kanalizace, a.s., aby za Severočeskou vodárenskou společnost jednala a uzavírala smlouvy a dohody s vlastníky provozně souvisejících vodovodů a kanalizací, případně jejich částí, dle § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu.

Zmocnění vyplývá z ujednání Hlavy IV. čl. 4d. odst. 4 smlouvy o nájmu oboru vodovodů a kanalizací, v platném znění, kterou uzavřely Severočeská vodárenská společnost a.s. a Severočeské vodovody a kanalizace, a.s. dne 26.8.1999, ve znění pozdějších dodatků.

Tato plná moc opravňuje zmocněnce k tomu, aby jménem Severočeské vodárenské společnosti a. s. zastupoval ve výše uvedených věcech, ve kterých je oprávněn též přijímat doručované písemnosti.

Zmocněnec je dále oprávněn zmocnit k výkonu této činnosti, v plné moci uvedené, další osoby z řad svých zaměstnanců.

V Teplicích dne 18.05.2016

Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.

OVĚROVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI
Podle ověřovací knihy Obecního úřadu PROBOŠTŮV
počet legalizace 2057, vlistoručná podpisů: 1, užití podpisu na listině za vlistor
Ing. Bronislav Špičák, 18.5.2016, Ulice: Přítkovská 1689
jméno, příjmení datum a místo narození ředitel
Ulice: Přítkovská 1689, Teplice, 415 50, 27.8.1957
adresa místa trvalého pobytu - adresa místa pobytu na území České republiky
- adresa bydliště mimo území České republiky
DP 109820143
druh a číslo dokladu, na základě kterého byly zjištěny osobní údaje,
uvedené v této ověřovací doložce
V Probošlově dne 18.5.2016
Anna Hnízdilová
Jméno a příjmení ověřující osoby, která legalizaci provede
(nebo oběk jmenovitě)
* nehodící se škrtněte
Ověřitel úředního razítka a podpis ověřující osoby



Ověřovací doložka pro vidimaci Ref.č: 41502-0113-0193
Podle ověřovací knihy pošty: Teplice 2

Tato úplná kopie, obsahující 1 stran souhlasí doslovně
s předloženou listinou, z níž byla pořízena a tato listina je
prvopis, obsahující 1 stran.

Listina, z níž je vidimovaná listina pořízena, neobsahuje
viditelný zajišťovací prvek, jenž je součástí obsahu pravé listiny
významu této listiny.

Teplice 2, dne 19.05.2016
Vořubcová Romana

Podpis, Úřední razítko



/10
6

CES - 1113 / 18 / DASM



Trana: 1

1:720

Dokument dle směrnice S.5.01 odstavec 5.3.2 :	CENOVÝ VÝMĚR CV.02.18.	
Název dokumentu :	Sjednané ceny za dodávky pitné vody do veřejné vodovodní sítě ve správě jiného právního subjektu (voda předaná pitná SVS)	
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]	[REDACTED]	
[REDACTED]		

by  **VEOLIA**